

## LECTURE **La cascade aux miroirs, d'André Bucher**

André Bucher vit depuis plus de trente ans dans la vallée du Jabron où il est agriculteur biologique. "La cascade aux miroirs" est son cinquième roman. Un roman qui vous tient de la première à la dernière page, à découvrir absolument.

Sam, un homme dans la quarantaine, sur un coup de tête et lors d'un incendie terrible, se fait passer pour mort. Il ne réfléchit pas, il part dans la nécessité de mettre une distance définitive entre lui et sa mère, de changer de vie. Il essaiera d'emprunter l'identité d'un autre homme.

En parallèle, Elise, sa mère, subit l'horreur de sa disparition et déroule dans la déraison les épisodes d'une vie dure d'où l'amour est toujours souffrance. La cascade aux miroirs est le théâtre de sa dérive où se mêlent à la fois les fantômes de ses amours interrompues et son rapport quasi fusionnel aux éléments lumière, eau, roche, feu.

*« Cet endroit paraissait sans âge ou alors avoir des millions d'années. Toute la patine antédiluvienne l'avait sédimenté. Des dépôts marins, fluviaux, lacustres et glaciaires, peu à peu transmutés, rétractés. Poudres de roches, petits lézards incrustés dans le bois, les veines des pierres avec Elise, changée en fossile, statufiée. »*

Cette histoire qui nous tient dans son fil dramatique est transcendée par la façon dont André Bucher inscrit ses personnages dans la terre du Jabron. La façon dont les émotions sont dites par les bruissements de sa forêt, les craquements de ses roches, le silence de son eau et la colère de son ciel. Ses mots sont en couleur, les nuits, la cascade, les orages, l'incendie, la sécheresse, autant de tableaux qui résonnent très fort en nous. RR

*Le livre d'André Bucher est paru chez Denoël. Vous pourrez le trouver dans toutes les librairies et aussi lors de la foire bio de Montfroc où l'auteur dédicacera son livre.*

## EDITO

De l'imagination. C'est la saison de l'imagination. L'automne n'est jamais un déclin mais un recommencement. Le bel automne, couvé tout au chaud de l'été, s'avance les mains pleines pour revenir dorer la Vallée. Les couleurs de flamme vont danser dans la forêt, les arbres vont briller de tous leurs ors. De l'or du temps.

Car il faut du temps pour découvrir un trésor, un pays, une saison. Il faut le faire au rythme de son cœur. Il faut inventer, réinventer : les promenades, les sentiers, les cueillettes, les recettes, les confitures, les goûters, les lunes, les calendriers, les vergers, la douceur du foyer, le travail de jardinier, les journées des écoliers, les activités, les projets, l'avenir, la vie, quoi, à préparer.

Tout est à renouveler. A chacun chacune de prêter la main.

Voici les jours de pluie, de fleurs, de feuilles et de fruits.

Voici les jours bénis.

L'automne est une saison qui se goûte, s'écoute, se hume, se caresse, se dévoile peu à peu. C'est une saison qui s'apprend, une saison qui se comprend.

Et voilà la Vallée du Jabron ouverte, la rivière qui chante son vif-argent, la route d'alliance, tout du long, entre les villages et les hameaux, la grande forêt fraternelle, l'automne qui s'avance, s'épanouit, le désir de partage, d'amitié, la lumière adoucie, le libre échange toujours entre gens du pays.

C.R.

*Le Vivre au Jabron est rédigé par une équipe de bénévoles, édité par le Foyer Rural et soutenu par la Communauté de Communes de la Vallée du Jabron. Tous projets d'articles ou d'opinions seront les bienvenus et soumis au comité de rédaction. Toutes les personnes désirant rejoindre l'équipe de rédaction peuvent contacter :*

*Isabelle RENON Tél. : 04 92 62 02 15 (St Vincent)*

*Roselyne ROSSET Tél. : 04 92 62 06 49 (Montfroc)*

*Corinne ROBIAL Tél. : 04 92 62 06 80 (Curel)*

*Sylvie TEISSIER : 04 92 62 06 78 (Noyers)*

*Carole TIMOTEO Tél. : 04 92 62 02 82 (St Vincent)*

*Miette WATT Tél. : 04 92 62 00 43 (St Vincent)*

*Notre adresse e-mail : [vivreaujabron@yahoo.fr](mailto:vivreaujabron@yahoo.fr)*

# C'est le temps des marronniers ....

## Ou quand les tableaux noirs deviennent blancs \* !

La rentrée des classes dans la vallée ; quelques brèves avant le prochain n° du VAJ consacré à l'école et aux jeunes de la vallée du Jabron.

### BEVONS

Patrick Scotti accueille cette année 15 élèves en CM1 et 12 élèves en CM2, avec un TBI\* (Tableau Blanc Interactif) tout neuf...

Les projets : toujours les « rencontres littéraires », et du jardinage (plantes aromatiques et ornementales) et dans les nouveautés : correspondance avec une école du Canada, et visite du musée de Quinson.

### NOYERS sur JABRON

#### • L'ECOLE

Sylvain Chouquet, nouveau maître des Petite et Moyenne Sections de maternelle accueille, avec l'aide de Patricia Lagier, 25 tout-petits dans une toute-petite classe.

Véronique Mignot avec l'aide de Laura Arnal accueille elle, 20 élèves de Grande section de maternelle et CP.

On attend avec impatience le matériel informatique : TBI\* et consoles.

Les projets : toujours école et cinéma. Nouveautés : création d'une chorale et projet de « chemins de randonnées » qui devraient à terme relier les écoles de la vallée.

#### • La CRECHE

Pour la 3ème année, de 7h30 à 18h30, Madame Blanc, assistée d'une infirmière, d'une auxiliaire en puériculture, de 2 animatrices et 2 autres employées accueille les petits de 2 mois 1/2 à 6 ans. La capacité de 15 places est déjà presque atteinte.

Des projets : ateliers à la médiathèque de Château-Arnoux sur la couleur et la musique, visite aux chèvres de Périvoye, participation au festival de marionnettes et à des rencontres avec les anciens de la vallée et les élèves de maternelle.

## Les archives du Contaire\* encore S.D.F...enfin pas tout à fait

Les archives qui, rappelons-le n'appartiennent à personne en particulier mais à la vallée et à ses habitants, ont souvent changé de domicile. D'abord abritées chez les responsables, elles iront ensuite dans la buanderie de l'ancienne gendarmerie à Saint Vincent d'où elles ressortiront, quelques temps, avant que Henri Bouchet, alors maire des Omergues, nous offre l'hospitalité dans la maison de pays, bail de 3 ans à titre gracieux non renouvelable pour cause de transformation des étages supérieurs en logements. Ce terme est arrivé et l'équipe municipale actuelle nous prolonge l'hébergement pour un an dans la vieille école. Ces déménagements successifs ne permettent pas un classement et un rangement organisé.

Nous allons exposer le problème à la CCVJ pour solliciter un local permanent à vocation patrimoine ; sinon, il faudra confier le tout au musée de Salagon\* pour le sécuriser.

P.S. : le prochain Contaire sera consacré à l'école de Saint Vincent qui vient de célébrer son centenaire.

M.W.

\*Contaire : journal de la section Patrimoine du Foyer Rural de la Vallée du Jabron

\*Musée de Salagon : musée ethnographique regroupant les archives des Alpes du Sud

### VALBELLE

Anne Maddalon, dans sa nouvelle école, accueille 18 élèves de CE1 et 8 élèves de CE2.

Le travail sur la protection de l'Environnement va se poursuivre cette année avec 9 interventions prévues du CPIE, un travail sur le tri sélectif et sur les problèmes liés à l'économie de l'eau, le jardin pédagogique (plantes aromatiques et de milieux secs) et toujours 2 repas par mois à la cantine avec des produits Bios.

Et encore, intervenant en anglais et les projets de circuits pédestres reliant les écoles.

Ici aussi, on attend avec impatience le nouveau TBI\* !

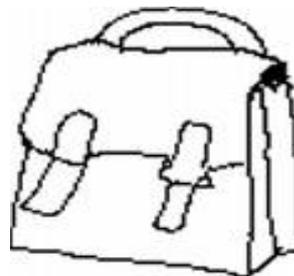
### \* Un tableau noir ... blanc !

*Le TBI remplace le tableau noir, en théorie. En effet, on peut y écrire, y dessiner, comme sur un vrai tableau, sans craindre une éventuelle allergie à la poussière de craie. De plus, il permet de déplacer les objets dessinés (un mot, un cercle, etc.), de les redimensionner et de leur faire subir une rotation. On est capable également d'y afficher une image, une photo ou même une animation. Le contenu du tableau peut être sauvegardé, imprimé et préparé à l'avance par l'enseignant. L'effacement du tableau et son remplacement par un autre contenu est très facile.*

*Même si sa dimension est importante, il n'a pas la même surface qu'un tableau classique, mais permet même maintenant à plusieurs personnes de travailler simultanément (sur les derniers modèles de tableaux dits multi-entrées). Cependant les deux tableaux (le noir et le blanc) sont souvent utilisés en parallèle ou de façon complémentaire.*

### SAINT VINCENT SUR JABRON

Une cantine toute repeinte en blanc, un petit déjeuner traditionnellement offert par la mairie, et l'ouverture d'une moyenne section : voilà ce qui attendait les enfants le jour de la rentrée. 33 frimousses heureuses de retrouver les copains, les classes et bien sûr les enseignants et le personnel. La directrice qui a en charge le cycle 2 accueille 15 enfants, de la moyenne section au CE1. Le maître, lui, a un effectif de 17 enfants, plus une élève ici jusqu'à Noël, du CE2 au CM2.



### Petite annonce :

“Je cherche une personne qui pourrait m'apprendre l'utilisation d'une machine à tricoter (Passap Duromatic).

Merci d'avance.”

Eléonore (de Saint Vincent) 06 42 08 36 87

# FÊTES DES SAISONS

L'Association « Au Bonheur du Montfrocois » est heureuse de vous apprendre que les Fêtes du Printemps et de l'Été ont été de belles réussites.

Elles se sont toutes les deux déroulées dans la Salle Communale de la Mairie de Montfroc à la Bégüe.

Pour le Printemps, nous avons eu la joie d'accueillir Jean-Marie qui nous a enchantés avec sa voix de Blues-Man. Puis, nous avons eu une représentation de la troupe de théâtre « Les Polyglottes » qui nous a joué en avant première « Les Exercices de Style » de Raymond Queneau. Un réel succès, beaucoup d'applaudissements, et une salle comble (il faut dire que le décor tenait déjà beaucoup de place).

Enfin, le groupe musical de Vers sur Méouge a clôturé la journée en nous offrant leur répertoire de chansons... Tout cela avec une participation active des habitants du village, qui sont venus avec de nombreux gâteaux, vendus au profit de l'association.

Pour l'Été, la matière grise du village s'était donné rendez-vous, puisque nos deux chercheurs Montfrocois (Bernard Formoso et Marc Montadert), nous ont offert chacun un diaporama. L'un nous apprenant les rituels chinois de la région de Canton, l'autre nous enchantant avec de magnifiques photographies d'oiseaux de la Vallée du Jabron. Journée agrémentée une fois de plus avec la chorale de Vers sur Méouge, et les chansons écrites et chantées par Monsieur Jacques Launay. Une fois encore les habitants ont participé en offrant leurs gâteaux à l'association. Ces journées sont le reflet exact du but recherché par « Au Bonheur du Montfrocois » : convivialité, rencontre entre les habitants, dynamisation du village hors saison touristique, bref ce qu'il faut pour passer un moment agréable entre nous !!!



A l'heure d'édition du journal, la fête de l'automne du 20 septembre se prépare !

## JABRONNADES 2009

Un vent de folie douce et de bonne humeur est passé sur la Vallée du Jabron les 15, 16 et 17 mai derniers avec le cinquième festival des Jabronnades. Plus de 1200 participants se sont régalés avec les spectacles et expos proposés durant ces trois jours. Et en plus, le beau temps était là, sauf le vendredi soir, ce qui n'a pas empêché un public nombreux et enthousiaste d'assister au délirant « Jojo & compagnie » joué par l'Atelier théâtre du Foyer Rural, sous le magnifique chapiteau « l'Inopiné » installé à Noyers. En fin de soirée, le groupe « Rock' Vallée » très applaudi, a joué et chanté avec beaucoup de talent des tubes mythiques des années 60 à nos jours.

Le lendemain à Valbelle, « Les impromptus », atelier chansons du Foyer Rural, ont créé l'émotion entre rires et larmes avec des chansons de toutes les époques ayant pour thème les femmes. La « Rencontre chorales » de l'après-midi a été une fois de plus une réussite, particulièrement avec la chorale de Salignac et la remarquable prestation pleine d'humour du groupe vocal « A tout bout'chant ». Puis la troupe « Plume en ciel » de Digne a pris le relais avec « Mémoire en trois monologues » : trois textes savoureux, mêlant cruauté, amour et tendresse. Et le soir, bien sûr, une soirée délirante et débordante d'énergie avec "Le Père Noël est une ordure" joué par la troupe Fluctuat du Foyer Rural, qui a récidivé pour le plus grand plaisir du public. Il est à noter que l'Atelier théâtre et la troupe Fluctuat du Foyer sont mis en scène par Olivier Trouilhet, talentueux jeune acteur.

Dimanche midi, sous les arbres dans la cour de la salle Gonsaud à St Vincent, l'Harmonie de Sisteron avec ses 40 musiciens et son chef P. Mollet nous a fait passer un moment magique. Quel plaisir d'écouter sous un beau ciel bleu, ces musiques connues de tous et qu'on réécoute sans se lasser. Surtout quand elles sont jouées avec autant de brio et de sensibilité. Un grand merci pour ce moment de pur bonheur. A 15h, à Valbelle, rendez-vous était donné pour les enfants avec « La sorcière de la rue Mouffetard » : cris, rires,



échanges vifs avec un jeune public très réactif, cette sorcière, interprétée par l'Atelier Théâtre du Foyer a encore une fois déchaîné les passions ! Et si certains ont eu un peu peur, pour de semblant, un goûter avec plein de bonbons était là pour faire oublier la vilaine sorcière !

A 17h, la troupe Sucré Salé d'Istres clôturait le Festival avec « La nuit des Reines » : interprétation magistrale par des acteurs amateurs éclairés.

Puis le rideau s'est refermé et la cinquième édition des Jabronnades s'est achevée avec un pot d'honneur émaillé par le discours de M. Hervé Dewaele, maire de Noyers et celui (toujours plein d'humour) de M. Pierre-Yves Vadot, maire de Valbelle et conseiller général de la Vallée du Jabron.

N'oublions pas les trois expos présentes à Bevons, Lange et Montfroc : expo photos de Louis Sapey-Triomphe sur la Vallée, expo photos de Hans Sylvester sur les tribus de l'Omo et expo peintures et faïences décorées de M<sup>lle</sup> Emmanuelle Bernard (meilleur ouvrier de France en décor céramique).

Alors après tout ce bonheur, que dire ? A l'année prochaine, bien sûr !

Mireille Savournin

# Les jeunes en mouvement !

Encore une fois, les enfants de la vallée ont eu de quoi faire cet été ! Entre l'accueil de loisirs et les séjours, ce sont 350 journées-enfants qui ont été organisées.

Le centre de loisirs, successivement à Saint Vincent et Valbelle.

Un séjour en Bourgogne en péniche : escalade, descente en rappel de 60 m ! vtt, kayak, etc.

Un séjour surf à Seignosse : deux heures de surf par jour dans des vagues géantes qui n'ont fait peur à personne (les enfants ont passé leur niveau "mousse").

Et enfin l'Ecosse, pour les plus grands, de Glasgow aux Highlands en passant par le château du clan Mac Leod et la superbe cité d'Edimbourg. Douze jours de verdure, beaucoup de pluie, un séjour sauvage et beau. (détail dans l'article ci-contre)

## Nos ados y sont allés. Ils ont tout vu sauf ... les fantômes bien sûr !

Arrivés à Prestwick (près de Glasgow) où après quelques problèmes de carte bleue (quelle aventure !) ils ont enfin pu prendre la route en direction des Highlands (le Nord) puis se sont dirigés vers l'Ouest où ils ont souvent fait du camping sauvage dans des paysages grandioses et magiques au milieu des troupeaux de moutons.



Très bien accueillis par les Ecossais, ils ont visité beaucoup de châteaux, assisté à un mariage typiquement écossais (kilts et cornemuses), vu de magnifiques parcs et des phoques se baignant en mer du Nord. Ils ont apprécié le pain de mie et les "fish and chips". Ils

ont savouré les poissons qu'ils ont pêchés, et même goûté à la "marmite".

Ayant loué des voitures, c'est avec une complète autonomie qu'ils ont pu découvrir ces terres sauvages et souvent vides d'habitants leur procurant une sensation de liberté inégalable.

La météo fut comme on peut l'imaginer. "Après la pluie, la pluie !" disaient les jeunes en riant. Pour autant, le voyage ne fut pas morose et au retour, chacun ayant profité de cette découverte d'un territoire autre mais attachant, a rejoint la vallée avec plaisir.

Après l'Irlande, la Grèce, l'Ecosse, le projet découverte reste l'objectif premier de l'équipe d'animation.

"fish and chips" : morceau de poisson enrobé de pâte à beignet servi avec des frites. Un délice.

"marmite" : sorte de pâte (comme une gelée) avec de l'extrait de levure, des légumes et des vitamines (peu appréciée des Français !)

M.W. Entretien avec Cécile

L'équipe du Service Enfance  
Jeunesse de la vallée du Jabron, avec  
l'association "la vallée sans portes",  
vous propose

## "La nuit de l'itinérance"

samedi 17 octobre

de 16 heures jusqu'au lever  
du soleil.

voir programme détaillé en  
dernière page

## TOUTE LA VALLEE EST EN FÊTE !

**Théâtre** - cie détourned'fon  
« AC DECHETS »

### Concerts

Fabulous swingers (jazz)

Trio Jazz manouche

Free seeds (funk)

Tribal Djembé (percussion)

La vache folle (folklore)

J.M.S et Madry (Rap)

DJ'S - ELECTRO

### Expositions

TIGROOVE - GRAFFS

Romain Fages-PHOTOS

Jabron 3D

**JONGLAGE ET SPECTACLE DE FEU**

Cie « le piaf »

**RESTAURATION**

# TRAIL DE LURE

Jean-Philippe Martinod, habitant de Lange, témoigne de sa participation à ce bel évènement sportif.

*Trail : Course pédestre disputée sur sentiers et chemins balisés et courus en semi-autosuffisance. Le plus souvent, un ravitaillement tous les 20km est prévu par l'organisation ainsi que quelques points d'eau. Le coureur doit donc prendre en charge une partie de son ravitaillement et courir avec une réserve d'eau (porte-bidon ou camelbak). Les distances varient entre 20 km et 160 km pour les plus longues.*

Le deuxième trail de Lure fut pour moi un évènement, à deux titres : d'abord parce qu'il s'agissait de mon premier trail long (47 Km et 2800m de dénivelé positif), ensuite parce que le fait de le terminer était pour moi un enjeu majeur, compte tenu de mon entraînement assidu depuis quelques temps. Je l'ai fini... ! Que c'est bon pour le moral !

La journée fut magnifique, l'organisation remarquable (merci Mme MALEJONOK), le tracé splendide, et l'ambiance entre coureurs fort agréable.

C'est une chance pour notre vallée de bénéficier d'évènements tels que celui-ci, et nous avons tout intérêt non seulement à l'aider à perdurer, mais aussi à inciter des partenariats entre associations pour en organiser d'autres.

Notre territoire est aussi un formidable terrain

de jeux pour les amateurs de nature, et nous devons le valoriser dans ce sens, en catalysant et en mettant en synergie toutes les forces vives capables de le faire (associations, agriculteurs, éleveurs, chasseurs, ...).

Je souhaite une longue vie au trail de Lure, et je me promets de tout faire pour y participer de nouveau, pour l'aider à perdurer le plus longtemps possible, et pour accompagner toutes celles et ceux qui, dans la vallée, souhaitent travailler dans une logique de valorisation du territoire par le biais des activités de pleine nature.

<http://www.traildespasdelure.fr/>



En août dernier, nous avons relevé un article sur le journal *La Provence* qui raconte un étrange phénomène observé dans le ciel de Curel.

## "Phénomène lumineux au coeur de la nuit"

"Etranges autant que mystérieuses. Voilà bien les qualificatifs qui conviennent pour ces lumières observées dans la nuit du 7 au 8 août dernier vers minuit dans le ciel de la vallée du Jabron.

L'attention d'un couple de Revest du Bion a en effet été attirée par une étrange lumière verte qui traversait doucement le ciel survolant à basse altitude le village de Curel.

Après avoir garé son véhicule en bordure de route, le couple a eu le temps de bien observer ce phénomène qui ne faisait aucun bruit et qui semblait envelopper ce qui lui a semblé être, en son centre, un grand triangle sombre.

Le couple n'était pas au bout de ses surprises puisqu'une fois le phénomène (ou l'objet) passé au-dessus de lui à une hauteur estimée à environ 400 m, la lumière s'est, semble-t-il, séparée en deux.

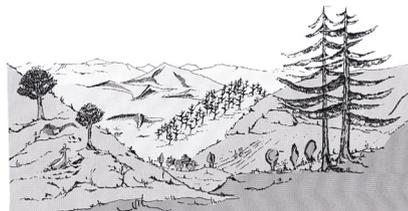
Phénomène lumineux ou objet volant non identifié ? Impossible de répondre, même au vu des deux clichés pris par notre couple de témoins.

En tout cas, ce n'est pas la première fois que de tels phénomènes sont observés dans ce secteur, pourtant bien tranquille, proche du plateau d'Albion. Aussi serait-il sans doute intéressant d'avoir d'autres témoignages."

F. de B.  
(La Provence)

3 et 4 octobre 2009

# 26<sup>ÈME</sup> FOIRE AUX PRODUITS BIOLOGIQUES DE MONTFROC



Comme chaque année, cette foire biologique de producteurs accueille :

- des producteurs bio
- des exposants proposant des solutions alternatives originales, écologiques, éco-citoyennes et éthiques sur les énergies renouvelables, les échanges entre les hommes en matière de santé du corps, de l'esprit et de l'environnement.

## ANIMATIONS ET SPECTACLES

Durant les 2 jours :

### Les Barbarines

Un orgue de barbarie, un concertina et deux chanteuses. Les voix s'entremêlent et dansent entre valse, tangos mégalos ou drôles de javas. Poésie, humour, audace... Le répertoire : Frères Jacques, Edith Piaf, Boris Vian, Bobby Lapointe, Barbara, répertoire musette et compositions personnelles.

### Les Cubitenistes présentent

#### Le Musée de la vie quotidienne

Une expérience hardie. Un spectacle en continu où les spectateurs deviennent acteurs. Ou comment transformer le public en oeuvre d'art.  
Un gros livre avec vous dedans.

Le samedi soir 21 h00 :

### Claire de Lune Trio

Musique jazz manouche  
et musique populaire des  
Balkans

Jérémie SCHACRE : Guitare  
Jean Christophe GAIRARD :  
violon et guitare rythmique

Nicolas KOEDINGER : Contrebasse

---

## Infos sur la navette

Pour ceux qui viennent de Séderon ou Montbrun, Parking aux Omergues avec navette gratuite jusqu'à la foire.

Aller retour tous les  $\frac{1}{4}$  d'heure

## CONFÉRENCES

Samedi 3 octobre

13h30 - 14h30

Sylvie RENAULT  
Toxicité des plombages  
dentaires

14h30 - 16h

CRIIRAD

Conférence sur les aliments  
irradiés  
(ou sur le radon)

16h - 17h

Société

"CHLOROPHYLLE"  
Lombrics - Composts -  
Toilettes sèches

Dimanche 4 octobre

11h - 12h

Association

"Tout naturellement  
solidaire"

Auto-installation assistée et  
énergies renouvelables

13h - 14h

Société AQUATIRIS  
Phyto-épuration

14h - 15h30

Yves CORNILLE,  
Vétérinaire naturopathe en  
élevage PACA

"L'excès d'usage de  
médicaments nuit à la  
santé animale et aux  
consommateurs"

## ÉVÈNEMENTS CULTURELS

### Signature

du cinquième livre d'André  
BUCHER,  
agriculteur à MONTFROC :  
"La cascade aux miroirs",  
Editions Denoël.

L'auteur se tiendra de 10h à 18h samedi  
et dimanche, sur le stand de la librairie  
Le Bleu et devant la mairie.

### Exposition ceramique "Des pots des potes"

Quinze céramistes amateurs et  
professionnels, réunis au sein de  
l'association L'*Ebauchoir*, dont le  
siège est à Montfroc, fêtent les dix  
ans de leur association autour d'une  
exposition. (face à la mairie)

### Exposition des Artistes du Jabron

L'Association des Artistes de la  
Vallée du Jabron vous propose de  
découvrir, à la vieille église, une  
nouvelle exposition qui rassemble  
une riche palette de créations :  
huiles, bois tournés, bois sculptés,  
objets déco et photographies.

.....

Les organisateurs cherchent  
encore des bénévoles qui  
souhaiteraient aider sur la  
foire. Contacter Nicolas Bellini,  
06.99.22.22.43 et Christine Blanc,  
04.92.62.02.95

Retrouvez toutes les infos  
sur le site :

<http://montfrocfoirebio.free.fr>

**FOYER RURAL DE LA VALLEE DU JABRON**  
**association Loi 1901**  
**PROGRAMME DES ACTIVITES 2009 / 2010**  
**Activités habituelles**

**GYMNASTIQUE VOLONTAIRE**

Pour entretenir votre forme et votre dynamisme. Tous les MERCREDI de 18h30 à 19h30, salle des Bérauds à Noyers sur Jabron. Cours animé par D. Manzaggi. Reprise le 16 SEPTEMBRE.

**GYMNASTIQUE DOUCE**

Pour se détendre, se relaxer, étirer ses muscles, s'assouplir. Tous les LUNDI de 14h30 à 15h30, salle des Bérauds à Noyers sur Jabron. Cours animé par C. Moï. Reprise le 5 OCTOBRE.

**YOGA**

Tout le monde connaît les bienfaits du yoga sur le corps et l'esprit : assouplissement, détente, relaxation. Tous les LUNDI à 18h30, salle Montebelle à Valbelle. Cours animé par M. Dick. Reprise le 5 OCTOBRE.

*ATTENTION : Conditions spéciales pour ces trois activités.*

- Tarif par activité: 73€ pour l'année plus adhésion au Foyer Rural (une fois)

- Si vous pratiquez ces activités en couple, vous bénéficiez d'une remise de 10%.

- Vous bénéficiez d'une remise de 10% à partir de la 2ème activité.

- Si vous manquez 1h de cours d'une activité vous pouvez la remplacer par 1h d'un autre cours.

- Les cours sont payés à l'inscription, mais vous pouvez faire plusieurs chèques qui seront encaissés aux dates de votre choix.

**ATELIER THEATRE**

Vous avez envie de monter sur les planches depuis toujours, n'hésitez plus et venez vous essayer sans complexe aux joies du théâtre, pour vous amuser et vous exprimer sur des textes faciles et légers. Tous les VENDREDI à 20h, salle Montebelle à Valbelle.

**ATELIER CHANSONS**

Oublier tous ses soucis et faire le plein d'énergie, en chantant ensemble...des chansons ! Convivialité et plaisir sont chaque fois au rendez-vous. Tous les MARDI à 17h45, salle de réunions à Noyers sur Jabron.

Si vous savez jouer d'un instrument, vous êtes aussi le (la) bienvenu(e). Tarif 12€ pour l'année plus adhésion au Foyer Rural.

**ATELIER MUSIQUE**

Venez donc apprendre à jouer de l'accordéon diatonique, de la flûte irlandaise (wistle), du violon ou pourquoi pas de la cornemuse avec Amandine et Emilie Dulieux. Cours ouverts à tous : débutants ou confirmés.

Si vous êtes intéressés, contactez Mireille (04 92 62 85 75).

Tarif : 12€ / heure plus adhésion au Foyer Rural. Reprise en OCTOBRE.

**FLUCTUAT NEC MERGITUR**

C'est la troupe du Foyer Rural, un groupe très dynamique, mis en scène par Olivier Trouilhet (acteur professionnel). Si vous avez déjà fait du théâtre et que vous êtes tentés par l'aventure, contactez Catherine (04 92 62 09 02).

**PATRIMOINE**

Tous les trimestres, vous recevez dans votre boîte aux lettres le Vivre au Jabron, ce journal, gratuit, qui raconte la vie de tous les jours et les événements marquants dans notre Vallée. Si vous faites partie d'une association, vous pouvez y faire passer vos infos. L'activité Patrimoine édite également le Contaïre qui parle de la vie d'avant dans la Vallée. Vous pouvez vous abonner pour recevoir cette revue : 10€ pour 6 n° sur 2 ans.

Vous pourrez aussi vous procurer les livres :

L'Eau du Jabron (20€), La cuisine du Jabron(12€), L'Habitat dans la Vallée du Jabron (15€).

Pour tout renseignement sur l'activité Patrimoine, l'abonnement ou l'achat de livres, contactez Miette Watt à St Vincent sur Jabron.

**Toute l'année**

En plus des activités habituelles, le Foyer Rural propose des soirées spectacles avec ou sans repas, des expositions, des stages, des conférences, etc...

Et bien sûr, rendez-vous est pris pour le Festival Amateur Bonne Humeur en Haute Provence : les Jabronnades.

Pour les dates de toutes ces manifestations, vous serez avertis par voie de presse, affiches et tracts.

**FOYER RURAL DE LA VALLÉE DU JABRON MODE D'EMPLOI**

Le Foyer Rural est une association Loi 1901 qui fait partie de la Fédération Française des Foyers Ruraux. Pour participer aux activités, il faut être adhérent (pour bénéficier de tarifs réduits lors de soirées ou de spectacles et être assuré correctement pendant vos activités). Adhésion adulte : 13 € / Adhésion – 16 ans : 10 €.

Pour tout renseignement contactez Mireille au 04.92.62.85.75.

**UTL (Université du temps Libre)**

à l'Espace Culturel Le Grand Champ à Peipin.

Créée et mise en place par la Fédération Départementale des Foyers Ruraux, cette université est ouverte à tous ceux qui désirent continuer à apprendre ou à se perfectionner dans des disciplines comme les langues, l'histoire, l'informatique, etc.

La plaquette se trouve dans tous les lieux publics de la vallée. Contact : Catherine Julien 04 92 62 67 71

Site : <http://utlpeipin.wordpress.com>

L'association **L'ébauchoir** communique :

### 3 jours de stage de poterie à Toussaint

**Atelier-recherche :**  
**« La forme de l'eau »**  
**forme libre en mouvement**

Atelier modelage en porcelaine  
Les 31 octobre, 1<sup>er</sup> et 2 novembre 2009  
A Montfroc

Le stage sera animé par :  
Stéphanie Bertholon, céramiste en porcelaine  
Sylvie Hooghe, plasticienne  
Toutes deux résidant dans la vallée du Jabron

*Renseignements pratiques :*  
association **L'ébauchoir**, les Asnières,  
26560 Montfroc.  
association-lebauchoir@orange.fr  
ou 04 92 37 22 65

L'association **Terres d'encre**  
vous invite

\* samedi 3 octobre : *écrire en paysage*  
*à chaque pas, le vent pur* (kôan zen)  
Rendez-vous au hameau de Saint Martin, commune de  
Noyers sur Jabron sur un plateau mythique où l'horizon des  
Ecrins emporte le souffle, retrouver l'aigle de nos mémoires  
et faire crisser la page de cette trace, là.

\*vendredi 18 décembre : *veillée d'écriture*  
Par soirée, deux ateliers d'écriture pour veiller l'hiver en  
vallée, avec, entre eux, la chaleur d'un dîner en partage.

**Participation libre et gratuite, action du Pays de  
l'écriture,**  
**s'inscrire par téléphone ou mail.**  
Association Terres d'encre  
hameau de Fremezon, 04200 St Vincent/Jabron  
tél. : 04 92 62 08 07  
terres-dencre@wanadoo.fr

### Ferme auberge Danse l'Ombre

17 octobre  
Michel BERGER  
auteur compositeur (style BREL).

24 octobre  
HOMBELINE  
auteur compositeur  
Elle vient en duo et chante en occitan .

14 novembre  
Hervé MENU  
un seul en scène dit, chante, joue PREVERT.

**Renseignements et réservations : Ferme auberge  
Danse l'Ombre, Curel, 04 92 62 05 86**

### TAIKIBUDO

à Saint Vincent sur Jabron  
SAISON 2009-2010

Inscriptions, renseignements aux horaires  
d'entraînement,  
Salle Gonsaud, place du Village.

Cours pour adultes  
LUNDI, MERCREDI et VENDREDI 19-21H  
Cours pour enfants  
MERCREDI 18h -19H

### Une saison estivale porteuse d'espoir et un avenir tout en senteurs et saveurs !

La Ferme du Passavour, aux multiples couleurs de la vie,  
est et deviendra au cours des mois à venir un creuset où  
senteurs et saveurs vont fusionner pour le plaisir olfactif  
et gustatif de ses visiteurs ou de ses hôtes. Sylvie propose  
désormais dans la boutique : huiles essentielles, eaux  
florales, plantes aromatiques, légumes mais aussi confitures  
et différents produits conçus et cuisinés à la ferme. La  
table Chant'illeuls, animée par Jean Claude vous invite à la  
dégustation (sur réservation 04.92.31.29.65) de toute une  
palette des produits de la vallée surlignés par des légumes  
en provenance directe du potager.

**A partir d'octobre, Sylvie proposera des stages  
d'aromathérapie : un week-end d'initiation par  
mois. Au programme : qu'est-ce que sont les H.E  
(distillation, chémotype...) ? découverte de soi à  
travers l'olfaction des H.E et utilisation en massage  
et diffusion.**

L'association **Grains de Pages**  
propose

**L'atelier Artéplume**, atelier d'écriture et arts  
plastiques, thé ou café et bonne humeur, de 13h30 à  
17h30, un mercredi par mois. (pour adultes)  
Prix de l'atelier : 20 euros, matériel fourni (+ adhésion de 10 euros  
pour l'année à l'association)

**Mercredi 14 octobre** : "Un petit air qui rend légère, ou  
comment la contrainte libère".  
puis **mercredi 4 novembre** et **mercredi 9 décembre**.

**L'atelier Graines de plume**, atelier créatif où l'on joue  
avec les images et les mots (pour enfants), un samedi  
par mois, de 10h à 12h, et un jeudi par semaine pendant les  
vacances, de 15h à 17h.

Prix de l'atelier : 6 euros, matériel fourni (+ adhésion de 10 euros  
pour l'année à l'association)

**Samedi 10 octobre, jeudi 25 octobre, samedi 14 novembre  
et samedi 12 décembre.**

Un **stage** de deux jours, intitulé **Lettre à lettre**, un  
week-end d'initiation à la "belle correspondance".  
**Du samedi 28 novembre à midi, au dimanche 29 à 17h.**

Renseignements :  
Association Grains de Pages, La Ribière, 04200 Saint Vincent  
sur Jabron, tél. : 04 92 62 02 82  
grainsdepages@wanadoo.fr  
lesgrainsdepages.canalblog.com

## Esprit de partage

vous informe que  
la **réunion**

initialement prévue le 26 septembre

aura lieu **Samedi 24 octobre**

à 16h30, salle Raoul Gonsaud à St Vincent.

Sont cordialement invitées toutes les personnes désirant s'investir dans les activités de l'association et notamment la *Fête de la Nature et des Jardins* du 1er et 2 mai 2010, annoncée cet été (Vivre au Jabron n°72)

Venez partager vos envies, vos idées.

Après la réunion, reprise du

### **PETIT CINÉ DE ST VINCENT**

avec

#### **LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE**

film d'animation de Sylvain Chomet  
à 18 h.

20h : repas convivial, préparé par  
l'association.

Stages d'automne

au **Mas du Figuier**

La Fontaine - BÉVONS

du 27 sept. au 6 octobre : Rando-Yoga au Maroc

du 9 au 11 octobre : Respirer et se transformer

Pour plus de précisions

Tél : 04 92 62 81 28 et 06 65 40 49 70

Site internet : [www.masdufiguier.com](http://www.masdufiguier.com)

## Une **réunion cantonale**

aura lieu

**le 1er octobre**

à 18H30 à St-Vincent

Salle Raoul Gonsaud

en présence de Jean-Louis BIANCO,

Président du CG 04,

Christophe CASTANER,

Vice-Président du Conseil Régional PACA

et Pierre-Yves VADOT, Conseiller  
Général.

## PROJET D'INITIATION AU BIO DANS LES CANTINES

Le projet concerne les communes de la vallée du Jabron qui gèrent une cantine scolaire, à savoir BEVONS, VALBELLE, NOYERS et SAINT-VINCENT.

Ce projet, subventionné par le Conseil Général, a pour objectif de promouvoir le bio à travers la restauration collective, ici la cantine scolaire. Animations pédagogiques, sensibilisation auprès des parents, des enseignants et des enfants, mise en place d'une restauration bio (2 repas bio par mois), puis enquête sur l'accueil réservé à ces repas par les enfants et aussi sur leurs connaissances en diététique, etc.

C'est dans ce cadre que sera projeté dans les communes concernées le film

### **"Nos enfants nous accuseront"**

de Jean-Paul JAUD.

Ce film raconte le passage au bio dans une cantine scolaire d'un petit village des Cévennes, initié par un maire décidé à lutter contre les problèmes de santé liés à la pollution.

Les dates de projection n'étant pas encore fixées, surveillez les affichages et les infos dans les écoles !

## Compte-rendu de la réunion Gendarmerie-Elus-Conseil Général

Au printemps dernier s'est tenue à la gendarmerie de St-Vincent sur Jabron la rencontre désormais annuelle entre les services de gendarmerie et les élus du canton de Noyers sur Jabron. Étaient présents : pour les gendarmes, le capitaine commandant du secteur, le lieutenant du groupement Sisteron Château-Arnoux (dont dépend la vallée du Jabron) et les agents en poste à St-Vincent; pour les élus, le conseiller général du Canton, les maires des communes de la vallée et plusieurs adjoints et conseillers. A noter la présence, à la demande de Pierre-Yves VADOT, Conseiller Général, de techniciens du Conseil Général chargés de la voirie. Les gendarmes ont donné leurs statistiques sur les délits peu nombreux commis dans le canton, ont abordé le thème de la sécurité routière : là aussi quelques accidents dûs surtout à une vitesse excessive (110 à 120 km/H) ou à l'abus d'alcool.

Le Conseiller Général et les services techniques ont expliqué la politique du département en ce qui concerne la voirie, les normes existantes, les possibilités de subventions, les travaux en cours et à venir.

Un débat s'est ensuite engagé pour améliorer encore la sécurité routière. Les gendarmes ont évoqué la possibilité de radars mobiles pour constater les infractions, mais ont mis en relief la faible dangerosité des routes du canton, ce qui n'empêche pas d'être très vigilant.

# NOUVELLES DES COMMUNES

## NOYERS-SUR-JABRON

### ETAT CIVIL

#### *Naissances*

ELLENA Anélia, Bernadette, Josette née le 27 avril  
TREFFRI-CHAMBELLAND Julia née le 15 mai à  
Noyers

DOUMAS Nicolas, René, Jean né le 4 juillet  
LATOURE Manon, Sylvia, Renée née le 11 août

#### *Mariages*

HUGON Emmanuel et ROUX Camille le 09 mai 2009  
LACARELLE Simon et DUMONT Réjane 25 juillet  
2009

POOLE Christopher et LINSELL Sarah le 15 août  
2009

### REALISATIONS DE LA COMMUNE

- Aire de détente sur la place du village en cours de réalisation
- Les travaux de restauration des vitraux de l'église paroissiale ont débuté.

### AUTRES INFORMATIONS

- La rentrée s'est bien effectuée toujours sous la direction de Madame MIGNOT Véronique, institutrice de l'école primaire et nous accueillons un nouvel instituteur à l'école maternelle Monsieur CHOUQUET Sylvain.
- Le comité des fêtes organise le 31 octobre 2009 à la Salle des Bérauds une soirée MOULES/FRITES.
- Marché de Noël à la Salle des Bérauds organisé par l'Association de St Bevons.
- Le 1<sup>er</sup> novembre cérémonie au carré militaire du cimetière communal par le Souvenir Français.
- Le 11 novembre 91<sup>ème</sup> anniversaire de l'armistice de 1918 cérémonie au monument aux Morts.

## MONTFROC

### ETAT CIVIL

#### *Naissance*

Léa, Mireille BRUN née à Digne-les-Bains le 28 janvier  
2009

#### *Mariage*

Eric, Jean-Marie CHALAND et Ghislaine SEFER, le  
18 juillet 2009

#### *Décès*

Renée, Lucie, Odette SAÏSSE née à Montfroc le 21  
septembre 1922, décédée à Oraison le 22 juin 2009

## VALBELLE

### ETAT CIVIL

#### *Naissance*

Théo BOUDIER le 10/04/2009 à Digne-les-Bains

#### *Mariages*

Cédric BAUDOIN et Katia GONNET le 20/06/2009 à  
VALBELLE

Jérôme CONDEMINÉ et Fanja MANAPANY le  
18/07/2009 à VALBELLE

### REALISATIONS DE LA COMMUNE

Création de l'Espace intergénérationnel au centre du  
village qui comprend un jeu de boules, un parking, un  
jardin pédagogique (il sera réalisé avec les élèves de  
l'école) et le cercle qui fonctionne depuis 1 an.

Réfection de la voirie au centre du hameau des  
Escoffiers (après l'enfouissement des lignes électriques  
et téléphoniques et la rénovation du réseau d'eau) par  
un enrobé de couleur qui met en valeur le hameau.

### AUTRES INFORMATIONS

Un repas champêtre a eu lieu le 22 août : 120 personnes  
étaient présentes. Félicitations aux membres du Cercle  
de Valbelle organisateur de la manifestation.

Le trail de Lure a eu lieu le 6 septembre : 200 coureurs  
y ont participé. Félicitations aux organisateurs.

## CUREL

Une messe sera célébrée à Saint Martin le 8 novembre  
à 15h.

## CHATEAUNEUF-MIRAVAIL

M. Maurice JARRY, Maire de Châteauneuf sur Sarthe  
(49), et son Conseil Municipal avaient invité les Maires  
des Châteauneuf de France à la cérémonie de dédicace  
du livre « Les Châteauneuf de France », beaux villages  
et belles villes, de Gérard GALLAND, paru aux Editions  
du Petit Pavé.

Mme Marie-Madeleine TROUCHET, Conseillère  
Municipale à Châteauneuf-Miravail, a eu le plaisir de  
participer à cette sympathique réception, le 29 août  
2009, à Châteauneuf sur Sarthe, en compagnie du Maire  
de Châteauneuf de Galaure, dans la Drôme, et d'un  
Conseiller Municipal de Châteauneuf, en Vendée.

Nous avons eu droit à une réception cordiale et  
chaleureuse où des liens se sont noués. Nous en  
remercions M. GALAND, M. JARRY et son Conseil  
Municipal.

## **LES OMERGUES**

### ETAT CIVIL

#### *Naissance*

Mathieu, Lydian, Ludovic JULLIEN, né le 29/04/2009 à Digne-les-Bains

#### *Mariages*

Jean-Jack ROUVIER et Chantal DURAND le 06/06/2009 à LES OMERGUES

Damien DEBATTY et Aurore BOUSQUET le 18/07/2009 à LES OMERGUES

#### *Décès*

Madame CURNIER Jeanne, épouse BOREL, le 24/07/2009 à LES OMERGUES

### REALISATIONS DE LA COMMUNE

Réalisation d'un boudrome dans le cadre de l'aménagement de la place de l'ancienne église, opération subventionnée grâce à l'aide financière du Conseil Régional et à l'enveloppe parlementaire du Sénateur des Alpes de Haute-Provence, Claude DOMEIZEL.

Le boudrome bénéficie d'un éclairage grâce au concours financier et technique du Syndicat Intercommunal d'Electrification de la Vallée du Jabron.

Nettoyage et désinfection du bassin d'eau potable de la commune.

Contrôle du débit des bornes incendie du réseau communal par les sapeurs pompiers de Noyers-sur-Jabron.

### AUTRES INFORMATIONS

La Maison de Pays a été ouverte du 1er juillet au 31 août avec un fonctionnement plus que satisfaisant et avec le concours des producteurs et artisans régionaux ainsi que la participation de l'association des Artistes du Jabron.

Le Comité des Fêtes a organisé tout au long de l'été de nombreuses manifestations qui ont connu un vif succès.

## **SAINT VINCENT SUR JABRON**

### ETAT CIVIL

#### *Mariage*

Viviane CHEILAN et Frédéric AUDIBERT, le 04/07/2009 à ST VINCENT

## **BEVONS**

### ETAT CIVIL

#### *Naissance*

Thaïs, Juliette, Stanislava, Désirée AILHAUD née le 16/06/2009 à DIGNE-LES-BAINS

#### *Mariages*

Christophe LACK et Sylvie TALAVERA le 04/07/2009 à BEVONS

Damien GRELLIER et Mélanie MARIEL le 25/07/2009 à BEVONS

### REALISATIONS DE LA COMMUNE

- Réalisation des peintures de l'école primaire et de la salle multi-activités

- Extension voie communale du quartier Saint-Michel

### AUTRES INFORMATIONS

- départ de Monsieur Jean-Charles BRUNET, Directeur de l'EREA de Haute-Provence, nommé à Digne-les-Bains. Il est remplacé par Madame Irène BALLE, en provenance de Manosque. Bonne chance à tous les deux.

- Effectif de l'EREA de Haute-Provence : l'établissement affiche complet avec une liste d'attente. Il est à remarquer l'augmentation du nombre de filles parmi les élèves.

- Ecole primaire de Bevons : la rentrée scolaire avec Patrick SCOTTI, instituteur, et son assistante Maryse LATIL, s'est bien déroulée. L'effectif est de 27 élèves. Bonne année à tous.



### REALISATIONS DU DEPARTEMENT

D'importants travaux ont été réalisés sur plusieurs routes départementales du canton :

- sur la RD 946 : réfection de la couche de roulement au niveau des communes de St-Vincent et des Omergues,

- sur la RD 53 (route de Valbelle) : élargissement d'un virage et réfection de la couche de roulement,

- sur la RD 18 (qui mène au col du Négron) : purge manuelle et pose de grillages,

- sur la RD 603 (Hameau de St-Martin) : Bicouche,

- sur la RD 653 (Piéguichard) : élargissement de la voie au niveau d'un point difficile,

- RD 403 (Lange) : élargissement d'un virage.

# PROGRAMME NUITINERANCE

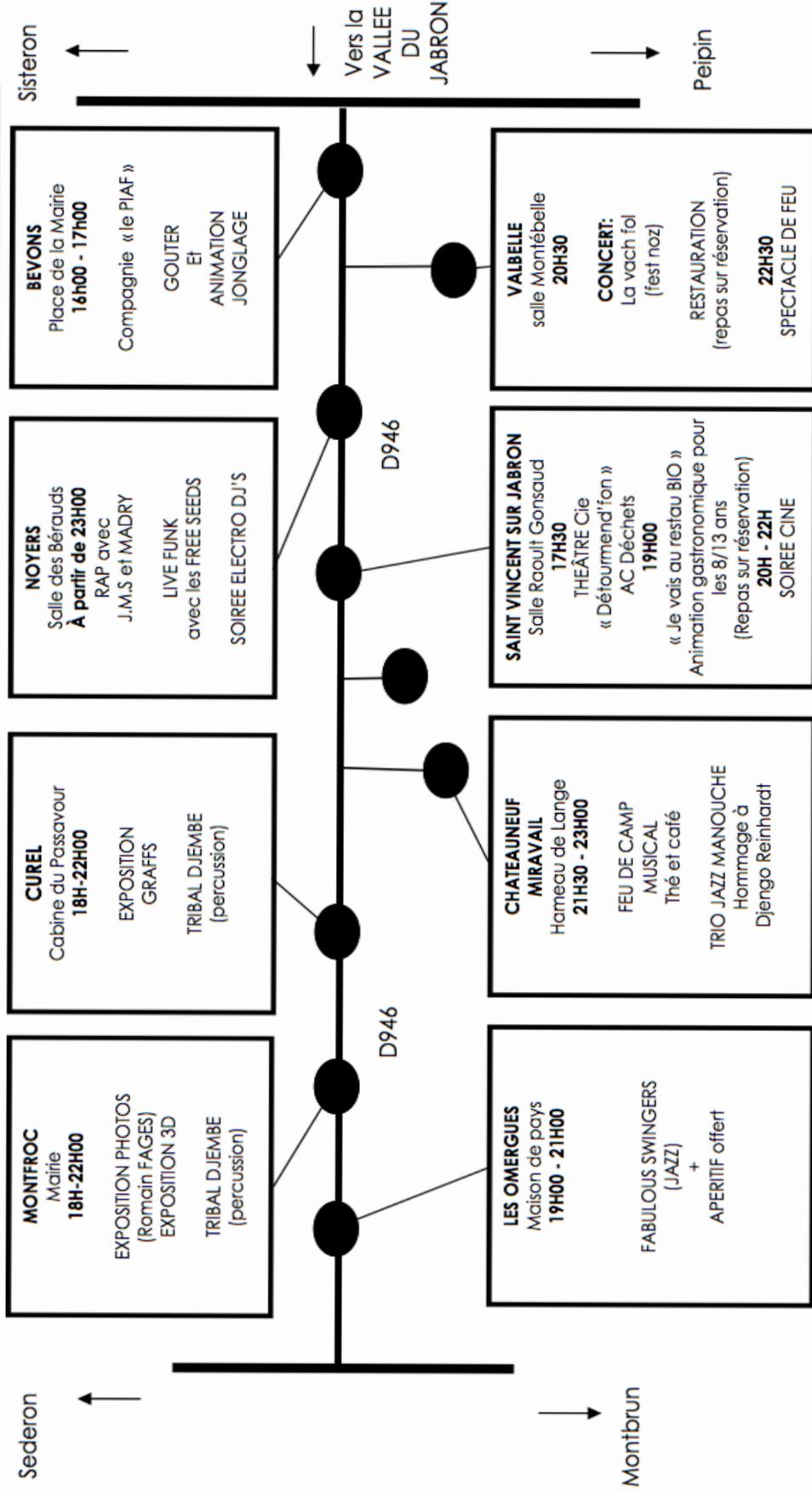
**Tarif adulte:** PASS PLAT (Toutes les animations + restauration) : 20€  
PASS PARTOUT : 10 € (accès à toutes les animations sans repas).

**Tarif famille** (2 adultes + 1 enfant ou plus) : + 5€ par enfant quel que soit le pass.

**Tarif -18 ans:** PASS PLAT: 10€  
PASS PARTOUT: 5€

Gratuit pour les - de 5 ans

Les pass donnent accès à toutes les animations



→ Réservation repas et contacts: 04 92 34 29 75 / 06 24 72 35 71

→ Par e-mail : [valleedujabron@free.fr](mailto:valleedujabron@free.fr)

→ A la mairie de Noyers sur Jabron (04 92 62 03 08) ou auprès des animateurs

